

# Pro

## Chapter 22

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

טוב:	תן	ומהב	מכסף	רב	מעשר	שם	נבחר	1
अच्छी	कृपा	और-सोने-से-अधिक	चाँदी-से	बहुत	धन-से-अधिक	नाम	चुना-हुआ	
	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H6239</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0977</a>	

अच्छा नाम अपार धन पाने से योग्य है। चाँदी, सोने से, प्रशंसा का पात्र होना अधिक उत्तम है।

יהוה:	כלם	עשה	נפשו	ורש	עשיר	2
यहोवा	सबों-को	बनानेवाला	मिलते-हैं	और-गरीब	धनी	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H6298</a>	<a href="#">H7326</a>	<a href="#">H6223</a>	

धनिकों में निर्धनों में यह एक समता है, यहोवा ही इन सब ही का सिरजन हार है।

ונענשו:	עברו	ופתו	(ונסתרו)	ויסתרו	רעה	ראה	ערום	3
और-दंडित-होते-हैं	गुजरते-हैं	परतु-भोले	(और-छिपता-है)	[और-छिपता-है]	बुराई	देखता-है	चतुर	
<a href="#">H6064</a>			<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H5641</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6175</a>	

कुशल जन जब किसी विपत्ति को देखता है, उससे बचने के लिये इधर उधर हो जाता किन्तु मूर्ख उसी राह पर बढ़ता ही जाता है। और वह इसके लिये दुःख ही उठाता है।

וחיים:	וכבוד	עשר	יהוה	יראת	ענוה	עקב	4
और-जीवन	और-आदर	धन	यहोवा-का	भय	नम्रता-का	फल	
	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H6239</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3374</a>	<a href="#">H6038</a>	<a href="#">H6118</a>	

जब व्यक्ति विनम्र होता है यहोवा का भय धन दौलत, आदर और जीवन उपजता है।

מהם:	ירחק	נפשו	שומר	עקש	בדרך	פחים	צנים	5
उनसे	दूर-रहता-है	प्राण-अपने	रखनेवाला	टेढ़े-के	मार्ग-में	फंदे	काँटे	
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7368</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H6141</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H6791</a>	

कुटिल की राहें काँटों से भरी होती हैं और वहाँ पर फंदे फैले होते हैं; किन्तु जो निज आत्मा की रक्षा करता है वह तो उनसे दूर ही रहता है।

ממנה:	יסור	לא	אין	כי	גם	דרך	פי	על	לנער	תנן	6
उससे	हटेगा	नहीं-	बूढ़ा-होगा	जब-	भी	मार्ग-उसके	मुख	अनुसार-	बालक-को	सिखा	
<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2204</a>			<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H2596</a>	

बच्चे को यहोवा की राह पर चलाओ वह बुढ़ापे में भी उस से भटकेगा नहीं।

מלה:	לאיש	לזה	ועבד	ימשול	ברשים	עשיר	7
उधार-देनेवाले-के	मनुष्य-के-लिए	उधार-लेनेवाला	और-दास	शासन-करता-है	गरीबों-पर	धनी	
	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4910</a>	<a href="#">H7326</a>	<a href="#">H6223</a>	

धनी दरिद्रों पर शासन करते हैं। उधार लेने वाला, देनेवालों का दास होता है।

יכלה:	עברתו	ושבט	און	(יקצר-)	[יקצור-]	עולה	זרע	8
समाप्त-होगी	क्रोध-उसके	और-लाठी	पाप	(काटेगा-)	[काटेगा-]	अधर्म	बोनेवाला	
<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H5678</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H0205</a>				<a href="#">H2232</a>	

ऐसा मनुष्य जो दुष्टता के बीज बोता है वह तो संकट की फसल काटेगा; और उसकी क्रोध की लाठी नष्ट हो जायेगी।

לרל:	מלחמו	נתן	כי	יברך	הוא	עין	טוב	9
गरीब-को	रोटी-अपनी-से	दिया	क्योंकि-	आशीर्वादित-होगा	वह	आंख	अच्छा-	
<a href="#">H1800</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H1931</a>			

उदार मन का मनुष्य स्वयं ही धन्य होगा, क्योंकि वह गरीब जन के साथ बाँट कर खाता है।

10	גִּרְשׁ निकाल	לֵץ ठट्टा-को	וַיָּא और-जाएगा	מְדוֹן झगड़ा	וְשִׁבְתָּ और-बंद-होगा	וַיִּן विवाद	וְקָלוֹן और-अपमान
	<a href="#">H1644</a>	<a href="#">H3887</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H4066</a>	<a href="#">H1779</a>	<a href="#">H7036</a>	<a href="#">H7036</a>

निन्दक को दूर कर तो कलह दूर होगा। इससे झगड़े और अपमान मिट जाते हैं।

11	אֶהָב प्रेमी	אַחֲרָי- [शुद्ध-]	טְהַר- (शुद्धता-)	לֵב हृदय-की	קָן कृपा	שִׁפְתָיו होंठों-अपनी-से	רֵעָהוּ मित्र-उसका	מֶלֶךְ राजा
	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H2889</a>	<a href="#">H2889</a>	<a href="#">H2889</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H4428</a>

वह जो पवित्र मन को प्रेम करता है और जिसकी वाणी मनोहर होती है उसका तो राजा भी मित्र बन जाता है।

12	עֵינַי आंखें	יְהוָה यहोवा-की	נִצְרוּ रक्षा-करती-हैं	דַעַת ज्ञान	וְיִסְלְךָ परतु-पलटती-हैं	דְבָרַי वचन	בְּגֵד विश्वासघाती-के
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5341</a>	<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H5557</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H0898</a>

यहोवा सदा ज्ञान का ध्यान रखता है; किन्तु वह विश्वासघाती के वचन विफल करता।

13	אָמַר कहता-है	עָל आलसी	אַרְי सिंह	בְּחוּץ बाहर	בְּתוֹךְ बीच-में	רְחֹבֹת चौकों-के	אָרְצָה मारा-जाऊंगा-में
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H6102</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H7339</a>	<a href="#">H7523</a>	<a href="#">H7523</a>

काम नहीं करने के बहाने बनाता हुआ आलसी कहता है, “बाहर बैठा है सिंह” या “गलियों में मुझे मार डाला जायेगा।”

14	שִׁחָה गढ़वा	עֲמֻקָּה गहरा	פִּי मुख	זָרוֹת पराई-स्त्रियों-का	זְעוּם क्रोधित	יְהוָה यहोवा-का	יְפוֹל- [गिरेगा-]	שָׁם वहां
	<a href="#">H7745</a>	<a href="#">H6013</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H2194</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H8033</a>

व्यभिचार का पाप ऐसा होता है जैसे हो कोई जाल। यहोवा उसके बहुत कुपित होगा जो भी इस जाल में गिरेगा।

15	אֲוִלָּת मूर्खता	קְשׁוּרָה बंधी-हुई	בְּלֵב- हृदय-में-	נֶעַר बालक-के	שָׁבֵט लाठी	מוֹטָר अनुशासन-की	יִרְחִיקָנָה दूर-करेगी-उसे	מִמֶּנּוּ उससे
	<a href="#">H0200</a>	<a href="#">H7194</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H7368</a>	<a href="#">H7368</a>	<a href="#">H7368</a>

बच्चे शैतानी करते रहते हैं किन्तु अनुशासन की छड़ी ही उनको दूर कर देती।

16	עֲשָׂק शोषण-करनेवाला	גָּר गरीब-का	לְהַרְבּוֹת बढ़ाने-के-लिए	לִי अपने-लिए	נָתַן देनेवाला	לְעֹשִׂיר धनी-को	אֶל- केवल-	לְמַחְסוֹר घाटे-के-लिए
	<a href="#">H6231</a>	<a href="#">H1800</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H6223</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H4270</a>	<a href="#">H4270</a>	<a href="#">H4270</a>

ऐसा मनुष्य जो अपना धन बढ़ाने गरीब को दबाता है; और वह, जो धनी को उपहार देता, दोनों ही ऐसे जन निर्धन हो जाते हैं।

17	קָט झुका	אָזְנוֹ कान-अपना	וְשָׁמַע और-सुन	דְבָרַי वचन	חֲכָמִים बुद्धिमानों-के	לִבְּךָ और-हृदय-अपना	תְּשִׁית लगा	לְדַעְתִּי ज्ञान-मेरे-को
	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H7896</a>	<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H1847</a>

बुद्धिमान की कहावतें सुनों और ध्यान दो। उस पर ध्यान लगाओं जो मैं सिखाता हूँ।

18	כִּי- क्योंकि-	נְעִים आनंददायक	כִּי- कि-	תִּשְׁמְרֵם रखेगा-उन्हें	בִּבְטָנְךָ पेट-में-अपने	יִכְנֹוּ स्थिर-होंगे	יַחְדָּו एक-साथ	עַל- पर-	שִׁפְתָיו होंठों-अपने
	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H4009</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H8193</a>

तू यदि उनको अपने मन में बसा ले तो बहुत अच्छा होगा; तू उन्हें हरदम निज होठों पर तैयार रख।

19	לְהַיָּוֹת होने-के-लिए	בִּיהוָה यहोवा-में	מִבְּטָנְךָ भरोसा-तेरा	הַיּוֹרְעָתִי जताया-है-तुझे-मैंने	הַיּוֹם आज	אֶל- हां-	אֶתְּךָ तू
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4009</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H0637</a>

मैं तुझे आज उपदेश देता हूँ ताकि तेरा यहोवा पर विश्वास पैदा हो।

20 הָלֹא (20) כְּתַבְתִּי לְךָ (שְׁלֹשָׁה) בְּמוֹעֲצַת יְרֵעֵת :  
 क्या-नहीं लिखा-है-मैंने तेरे-लिए [तीस] (तीस) और-ज्ञान सलाहों-में H1847 H4156 H8032 H3789 H3808

ये तीस शिक्षाएँ मैंने तेरे लिये रची, ये वचन सन्मति के और ज्ञान के हैं।

21 לְהוֹדִיעַךָ קִשְׁטִי אֲמַרְי אֲמַתְי לְהַשִּׁיב אֲמַרִים אֲמַתְי : לְשַׁלְּחֵךְ :  
 जताने-के-लिए-तुझे सच्चाई सचनों-की वचनों-की सत्य सत्य भेजने-के-लिए-तुझे  
 H7971 H0571 H0561 H7725 H0571 H0561 H3045

ये बातें जो महत्वपूर्ण होती, ये सत्य वचन तुझको सिखायेगें ताकि तू उसको उचित उत्तर दे सके, जिसने तुझे भेजा है।

22 אֶל-תַּגְזֹל-רָל כִּי-רָל הוּא וְאֶל-תְּדַכָּא עֵנִי בְּשַׁעַר :  
 लूट-मत-गरीब-क्योंकि गरीब-वह और-मत-कुचल दीन-को फाटक-में  
 H8179 H6041 H1792 H0408 H1931 H1800 H1800 H1497 H0408

तू गरीब का शोषण मत कर। इसलिये कि वे बस दरिद्र हैं; और अभावग्रस्त को कचहरी में मत खींच।

23 כִּי-יְהוּהָ יָרִיב רִיבָם וְקָבַע אֶת-קַבְעֵיהֶם נִפְשׁ :  
 क्योंकि-यहोवा लड़ेगा यहीवा मुकदमा-उनका और-छीनेगा छीननेवालों-को-उनके प्राण  
 H5315 H6906 H0853 H6906 H7379 H7378 H3068

क्योंकि परमेश्वर उनकी सुनवाई करेगा और जिन्होंने उन्हें लूटा है वह उन्हें लूट लेगा।

24 אֶל-הַתְּרַע אֶת-בְּעַל אֶף וְאֶת-אִישׁ חַמּוּת לֹא תִבּוֹא :  
 मत-मित्रता-कर - स्वामी क्रोध-के और-साथ-मनुष्य जोशीले नहीं जा  
 H0935 H3808 H2534 H0376 H0854 H0639 H1167 H0854 H0408

तू क्रोधी स्वभाव के मनुष्यों के साथ कभी मित्रता मत कर और उसके साथ, अपने को मत जोड़ जिसको शीघ्र क्रोध आ जाता है।

25 פֶּן-תֵּאָלֶךְ אֶרְחֹתוֹן (אֶרְחֹתָיו) וְלִקְחָהּ מִזֶּקֶשׁ לְנַפְשֶׁךָ :  
 नहीं-तो-सीखेगा [मार्ग-उसके] (मार्ग-उसके) और-लेगा फंदा प्राण-अपने-के-लिए  
 H5315 H4170 H3947 H0734 H0734 H0502 H6435

नहीं तो तू भी उसकी राह चलेगा और अपने को जाल में फँसा बैठेगा।

26 אֶל-תְּהִי בְּתַקְעֵי-כַף בְּעַרְבִים מִשְׁאֹת :  
 मत-हो हाथ-मारनेवालों-में-हाथ जमानत-देनेवालों-में-कजों-के  
 H4859 H6148 H3709 H8628 H1961 H0408

तू जमानत किसी के ऋण की देकर अपने हाथ मत कटा।

27 אִם-אֵין-לְךָ מִשְׁכָּבְךָ מִתַּחְתֶּיךָ :  
 यदि-नहीं-है-नहीं-तेरे बिछौना-तेरा लेगा क्यों चुकाने-के-लिए तेरे-पास  
 H8478 H4904 H3947 H4100 H0369

यदि उसे चुकाने में तेरे साधन चुकेंगे तो नीचे का बिस्तर तक तुझसे छिन जायेगा।

28 אֶל-תִּסַּגְּ הַטֵּן גְּבוּל עוֹלָם אֲשֶׁר עָשָׂה אֲבוֹתֶיךָ :  
 मत-हटा सीमा पुरानी जो बनाई पितरों-अपने-ने  
 H0001 H5769 H1366 H5253 H0408

तेरी धरती की सम्पत्ति जिसकी सीमाएँ तेरे पूर्वजों ने निर्धारित की उस सीमा रेखा को कभी भी मत हिला।

29 חֲזִיתָ מְנוּשָׁה וְאִישׁ מְהִיר בְּמִלְאָכָהּ לְפָנַי-מְלָכִים יִתְצַב בְּלִי-יִתְצַב וְיִתְצַב לְפָנַי :  
 देखा-है-तूने मनुष्य निपुण काम-में-अपने सामने-सामने-राजाओं-के खड़ा-होगा नहीं-खड़ा-होगा  
 H6440 H3320 H1077 H3320 H4428 H6440 H4399 H4106 H0376 H2372

פ : חֲשָׁכִים :  
 प साधारणों-के  
 H2823

| यदि कोई व्यक्ति अपने कार्य में कुशल है, तो वह राजा की सेवा के योग्य है। ऐसे व्यक्तियों के लिये जिनका कुछ महत्व नहीं उसको कभी काम नहीं करना पड़ेगा।